

You will oblige the Committee by forwarding to me, with all convenient speed, and without expense when it is possible, such information on the foregoing points as you may be able to obtain.

For the Committee,

Montreal, Nov. 20, 1838.

N. BOSWORTH, *Cor. Sec.*

EDUCATION.

Four students are now in the College, under Dr. Davies; others are expected after the Christmas recess, which will terminate on the 5th January.

Those who may be desirous of entering upon a course of studies especially adapted to the work of the ministry, are referred to the rules of admission printed in the Magazine for November.

MISSION TO THE FRENCH CANADIANS.

The following notice is inserted by desire of the Committee:

"The Missionaries at La Grande Ligne having thought they could pursue the object of their Mission more extensively, if not in connexion with a Society of any particular denomination, have resolved to continue their operations for the future in an independent capacity."

Payments received by the Treasurer of the Canada Baptist Missionary Society.

Mr. S. R. Kelly, Quebec, sales of Books...	£0	10	3
Joseph Wenham, Esq., balance of last year's Subscription, up to 1st Oct., 1838.	1	5	0
for Ed. to 1st Jan. 1839.	2	10	0
for Missionary fund to			
1st January, 1839.	1	5	0
Rollo Campbell, for Education, to 1st Jan.	1	5	0
Thomas Churchill, do. do. do.	0	6	3
for Missionary fund. do.	0	5	0
James Mill, for Education, to 1st Jan. 1839.	0	12	6
Robert Henderson, Miss. Sub. 1837-8.	1	5	0
Do. to 1st Oct. 1839.	1	5	0
for Ed. to 1st Oct. 1839.	2	10	0
James Henderson, on account.	0	7	6
Per Rev. W. Fraser, of Breadalbane.			
Catherine Anderson	£0	5	0
Elizabeth McGregor	0	5	0
Mr. McNeil, Cornwall.	0	10	0
Peter McDougall, Breadalbane.	0	5	0
Dougald McDougall, do.	0	5	0
Margaret McLaurin, do.	0	5	0
Rev. Wm. Fraser, do.	0	10	0
Mrs. Fraser, do.	0	5	0
Proceeds of sale of Books, per Mr. F.	0	11	0

JAMES MILNE, *Treasurer.*

Montreal, Nov. 23, 1838.

ENGLISH BAPTIST MISSIONARY SOCIETY.

This Society has received from the American and Foreign Bible Society, a further grant in aid of the Oriental translations carrying on by the brethren in India. The

Rev. C. G. Sommers, Corresponding Secretary, has visited London with FIVE THOUSAND dollars to assist the publication of the word of God in the following languages: for the Bengali, 1000; the Sanscrit, 1000; the Hindoostanee, 1000; the Orissa, 1000; and the American, 1000. Mr S. was accompanied by the Rev. William Rees, pastor of the Baptist Church at Brantford, U. C., whose object is to call the attention of the British public to the spiritual destitution of that Province. His application to the Committee of the Baptist Canadian Missionary Society in London, has been promptly responded to, and he is now, we believe, engaged in making collections, under their authority, to be added to the fund already raised for the benefit of this Colony.

EAST INDIES.

The following letter was addressed by Br. W. H. Pearce, of Calcutta (now in England), to Mr. Sommers:

CAMBERWELL, near London, Sept. 6, 1838.

MY DEAR BROTHER.—It will doubtless gratify you to learn that a very extensive range of translation is now occupied by our brethren, and that in addition to the Bengali, Hindustani, Sanskrit, and Armenian, versions, which were before in course of execution, they are now proceeding with the Hindi (or Hindui) go-pis, translated by the late devoted missionary, Mr. Chamberlain, and will soon commence with the epistles in the same language, now in course of preparation by our worthy brother, Mr. Leslie, of Munghyr. While the Bengali is spoken by the great body of Hindus throughout the lower provinces of the Bengali Presidency, the Hindui is used by the same class throughout the north-west or upper provinces; and while the Hindustani is understood by the great body of the *Muhametans* throughout Hindustani, the Sanskrit is the language in which are written the books used by the learned *Hindus* throughout the same vast extent of territory. Altogether the translations in progress comprehend the languages used by at least *fifty millions* of heathens or Mahometans; so that, as completed, they will supply facilities for usefulness of the most extensive as well as interesting kind.